



ITT

Lowara

it DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

« ORIGINALE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, CON SEDE IN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, DICHIARA CHE I PRODOTTI DESCRITTI SOTTO

ELETTROPOMPA (1~, 3~, 50 HZ, 60 HZ)

- # 1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA.SG., DIWA.GT., DL., DL.CG., DLC., DLG., DLS., DLV., DLV.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO GRI., DOMO GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHBE., FHS., FHBS., FHF., FHB.F., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.
# 2 .GS., .GSL., SVI.E., SVI.S, SVI.N, TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1~, 50 HZ, 60 HZ)

- # 1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.,

CIRCOLATORI (1~, 3~, 50 HZ)

- # 3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBV., TLC., TLCB., TLCH., TLCHB., TLCK., TLC.SOL.
# 4 .FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.,

SONO CONFORMI ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE

- MACCHINE 98/37/CE (⇒ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇒)
• COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA 2004/108/CE

E CONFORMI ALLE SEGUENTI NORME TECNICHE

- # 1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
# 2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
# 3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
# 4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

IL FASCICOLO TECNICO È DISPONIBILE PRESSO LOWARA SRL UNIPERSONALE.

it DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

« ORIGINALE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, CON SEDE IN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, DICHIARA CHE I PRODOTTI DESCRITTI SOTTO

POMPA

CEF., COF., FHF., FHB.F., .GS., .GSL., SHF., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., SVI.S, SVI.N, TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

SONO CONFORMI ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE

- MACCHINE 98/37/CE (⇒ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇒)

E CONFORMI ALLE SEGUENTI NORME TECNICHE

EN 809

IL FASCICOLO TECNICO È DISPONIBILE PRESSO LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009
AMEDEO VALENTE
(DIRETTORE R&D e ENGINEERING)
rev.03

Handwritten signature

Engineered for life

cod. 001073922 rev. D ed. 04/11

en EC DECLARATION OF CONFORMITY

« TRANSLATION »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, WITH HEADQUARTERS IN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, HEREBY DECLARES THAT THE FOLLOWING PRODUCTS

- ELECTRIC PUMP (1~, 3~, 50 HZ, 60 HZ)
#1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA.SG., DIWA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLS., DLV., CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHBE., FHS., FHSB., FHF., FHFZ., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.
#2 .GS., .GSL., S.VI., S.VI.N., TDB., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

- GRUPPISIFERA & BLOCK (1~, 50 HZ, 60 HZ)
#1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISIFERA BG., GRUPPISIFERA CEA., GRUPPISIFERA CA., GRUPPISIFERA HM., GRUPPISIFERA P.
CIRCULATORS (1~, 3~, 50 HZ)
#3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBV., T.LC., T.LCB., T.LCH., T.LCHB., T.LCK., T.LCSOL.
#4 FLC., FLOG., EFCL., EFCLG.

FULFILLS THE RELEVANT PROVISIONS OF THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES

- MACHINERY 98/37/EC (28.12.2009), 2006/42/EC (29.12.2009)
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY 2004/108/EC
AND THE FOLLOWING TECHNICAL STANDARDS
#1 EN 809, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
#2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
#3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
#4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

THE TECHNICAL FILE IS AVAILABLE FROM LOWARA SRL UNIPERSONALE.

en EC DECLARATION OF CONFORMITY

« TRANSLATION »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, WITH HEADQUARTERS IN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, HEREBY DECLARES THAT THE FOLLOWING PRODUCTS

- ELECTRIC PUMP (1~, 3~, 50 HZ, 60 HZ)
#1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA.SG., DIWA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLS., DLV., CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHBE., FHS., FHSB., FHF., FHFZ., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.
#2 .GS., .GSL., S.VI., S.VI.N., TDB., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

- GRUPPISIFERA & BLOCK (1~, 50 HZ, 60 HZ)
#1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISIFERA BG., GRUPPISIFERA CEA., GRUPPISIFERA CA., GRUPPISIFERA HM., GRUPPISIFERA P.
CIRCULATORS (1~, 3~, 50 HZ)
#3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBV., T.LC., T.LCB., T.LCH., T.LCHB., T.LCK., T.LCSOL.
#4 FLC., FLOG., EFCL., EFCLG.

FULFILLS THE RELEVANT PROVISIONS OF THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES

- MACHINERY 98/37/EC (28.12.2009), 2006/42/EC (29.12.2009)
AND THE FOLLOWING TECHNICAL STANDARDS
EN 809
THE TECHNICAL FILE IS AVAILABLE FROM LOWARA SRL UNIPERSONALE.
MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009
AMEDEO VALENTE
(DIRECTOR OF R&D AND ENGINEERING)
rev.03

Handwritten signature: A. Valentini

fr DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

« TRADUCTION »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, AYANT SON SIÈGE À VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIE, DÉCLARE QUE LES PRODUITS DÉCRIT CI-APRÈS

- ELECTROPOMPE (1~, 3~, 50 HZ, 60 HZ)
#1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA.SG., DIWA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLS., DLV., CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHBE., FHS., FHSB., FHF., FHFZ., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.
#2 .GS., .GSL., S.VI., S.VI.N., TDB., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

- GRUPPISIFERA & BLOCK (1~, 50 HZ, 60 HZ)
#1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISIFERA BG., GRUPPISIFERA CEA., GRUPPISIFERA CA., GRUPPISIFERA HM., GRUPPISIFERA P.
CIRCULATEURS (1~, 3~, 50 HZ)
#3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBV., T.LC., T.LCB., T.LCH., T.LCHB., T.LCK., T.LCSOL.
#4 FLC., FLOG., EFCL., EFCLG.

SONT CONFORMES AUX DISPOSITION DES DIRECTIVES EUROPÉENNES SUIVANTES

- MACHINES 98/37/CE (28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009)
COMPATIBILITÉ ELECTROMAGNETIQUE 2004/108/CE
ET SONT CONFORMES AUX NORMES TECHNIQUES SUIVANTES
#1 EN 809, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
#2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
#3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
#4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

LE DOSSIER TECHNIQUE EST DISPONIBLE AUPRÈS DE LOWARA SRL UNIPERSONALE

fr DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

« TRADUCTION »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, AYANT SON SIÈGE À VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIE, DÉCLARE QUE LES PRODUITS DÉCRIT CI-APRÈS

- ELECTROPOMPE (1~, 3~, 50 HZ, 60 HZ)
#1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA.SG., DIWA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLS., DLV., CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHBE., FHS., FHSB., FHF., FHFZ., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.
#2 .GS., .GSL., S.VI., S.VI.N., TDB., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

- GRUPPISIFERA & BLOCK (1~, 50 HZ, 60 HZ)
#1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISIFERA BG., GRUPPISIFERA CEA., GRUPPISIFERA CA., GRUPPISIFERA HM., GRUPPISIFERA P.
CIRCULATEURS (1~, 3~, 50 HZ)
#3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBV., T.LC., T.LCB., T.LCH., T.LCHB., T.LCK., T.LCSOL.
#4 FLC., FLOG., EFCL., EFCLG.

SONT CONFORMES AUX DISPOSITION DES DIRECTIVES EUROPÉENNES SUIVANTES

- MACHINES 98/37/CE (28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009)
ET SONT CONFORMES AUX NORMES TECHNIQUES SUIVANTES
EN 809
LE DOSSIER TECHNIQUE EST DISPONIBLE AUPRÈS DE LOWARA SRL UNIPERSONALE
MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009
AMEDEO VALENTE
(DIRECTEUR R&D ET INGÉNIEUR)
rev.03

Handwritten signature: A. Valentini

## de EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

## « ÜBERSETZUNG »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MIT SITZ IN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIEN, ERKLÄRT, DASS DIE NACHFOLGEND BESCHRIEBENEN PRODUKTE

MOTORPUMPEN (1~, 3~, 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA.SG., DIWA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLS., DLV., DLV.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHBE., FHS., FHBS., FHF., FHBF., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

# 2 .GS., .GSL., SVI.E., SVI.N., TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1~, 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.,

UMWÄLPUMPEN (1~, 3~, 50 HZ)

# 3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBY., TLC., TLCH., TLCHB., TLCK., TLCOL.,

# 4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.

DEN VORSCHRIFTEN DER FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN :

- MASCHINEN 98/37/EG (⇨ 28.12.2009), 2006/42/EG (29.12.2009 ⇨)
- ELEKTROMAGNETISCHE KOMPATIBILITÄT 2004/108/EG

SOWIE DEN FOLGENDEN TECHNISCHEN VORSCHRIFTEN ENTSPRECHEN

# 1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

# 2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

# 3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

# 4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

DIE TECHNISCHE AKTE LIEGT BEI LOWARA SRL UNIPERSONALE AUF.

## de EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

## « ÜBERSETZUNG »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MIT SITZ IN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIEN, ERKLÄRT, DASS DIE NACHFOLGEND BESCHRIEBENEN PRODUKTE

PUMPEN

CEF., COF., FHF., FHBE., .GS., .GSL., SHF., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., SVI.S., SVI.N., TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

DEN VORSCHRIFTEN DER FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN

- MASCHINEN 98/37/EG (⇨ 28.12.2009), 2006/42/EG (29.12.2009 ⇨)

SOWIE DEN FOLGENDEN TECHNISCHEN VORSCHRIFTEN ENTSPRECHEN

EN 809

DIE TECHNISCHE AKTE LIEGT BEI LOWARA SRL UNIPERSONALE AUF.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE

(LEITER R&D UND TECHNIK)

rev.03

*Abdruck*

## es DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

## « TRADUCCIÓN »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, CON SEDE EN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, DECLARA QUE LOS PRODUCTOS ABAJO DESCRITOS

ELECTROBOMBA (1~, 3~, 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA.SG., DIWA.GT., DL., DL.CG., DLG., DLS., DLV., DLV.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHBE., FHS., FHBS., FHF., FHBF., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

# 2 .GS., .GSL., SVI.E., SVI.N., TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1~, 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.,

CIRCULADORES (1~, 3~, 50 HZ)

# 3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBY., TLC., TLCH., TLCHB., TLCK., TLCOL.,

# 4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.

SON CONFORMES A LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS EUROPEAS

- MÁQUINAS 98/37/CE (⇨ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇨)
- COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA 2004/108/CE

Y SON CONFORMES A LAS NORMA TÉCNICAS SIGUIENTES

# 1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

# 2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

# 3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

# 4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

EL EXPEDIENTE TÉCNICO ESTÁ DISPONIBLE EN LOWARA SRL UNIPERSONALE.

## es DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

## « TRADUCCIÓN »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, CON SEDE EN VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, DECLARA QUE LOS PRODUCTOS ABAJO DESCRITOS

BOMBA

CEF., COF., FHF., FHBE., .GS., .GSL., SHF., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., SVI.S., SVI.N., TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

SON CONFORMES A LA DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS EUROPEAS

- MÁQUINAS 98/37/CE (⇨ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇨)

Y SON CONFORMES A LAS NORMA TÉCNICAS SIGUIENTES

EN 809

EL EXPEDIENTE TÉCNICO ESTÁ DISPONIBLE EN LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE

(DIRECTOR R&D y ENGINEERING)

rev.03

*Abdruck*

**pt** **DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE**

**« TRADUÇÃO »**

LOWARA SRL UNIPERSONALE, COM SEDE EM VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITÁLIA,  
DECLARA QUE OS PRODUTOS DESCRITOS A SEGUIR

ELECTROBOMBA (1~, 3~, 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BGM., BGM.GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., COF., COF., DIWA., DIWA.SG.,  
DIWA.GT., DL., DL.CG., DL.C., DLG., DLV., DLV.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT.,  
DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE.,  
FCTS., FHE., FHE., FHS., FHS., FHF., FHF., FHM., FHM.Z., FHM.S., FHM.VX., FHM.VX.CG., P., PSA., SC.,  
SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHS., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C.,  
SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

# 2 .GS., .GSL., .GSL., SVI.E., SVI.S., SVI.N., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN.,  
TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6.,  
ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1~, 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA.,  
GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.,

CIRCULADORES (1~, 3~, 50 HZ)

# 3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBV., TLC., TCB., TLCH., TLCHB., TLOCK., TLOCK., TLOCK.,  
# 4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.

ESTÃO CONFORMES COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEGUINTES DIRECTIVAS EUROPEIAS

- MÁQUINAS 98/37/CE (⇨ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇨)
- COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA 2004/108/CE

E CONFORMES COM AS SEGUINTES NORMAS TÉCNICAS

- # 1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- # 4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

O DOSSIER TÉCNICO ESTÁ À DISPOSIÇÃO JUNTO DE LOWARA SRL UNIPERSONALE.

**pt** **DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE**

**« TRADUÇÃO »**

LOWARA SRL UNIPERSONALE, COM SEDE EM VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITÁLIA,  
DECLARA QUE OS PRODUTOS DESCRITOS A SEGUIR

BOMBA

CEF., COF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF.,  
TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.F.,  
TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

ESTÃO CONFORMES COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEGUINTES DIRECTIVAS EUROPEIAS

- MÁQUINAS 98/37/CE (⇨ 28.12.2009), 2006/42/CE (29.12.2009 ⇨)

E CONFORMES COM AS SEGUINTES NORMAS TÉCNICAS

EN 809

O DOSSIER TÉCNICO ESTÁ À DISPOSIÇÃO JUNTO DE LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009  
AMEDEO VALENTE  
(DIRECTOR R&D E ENGINEERING)  
rev.03

**nl** **EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**

**« VERTALING »**

DE FIRMA LOWARA SRL UNIPERSONALE, GEVESTIGD TE VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) -  
ITALIË, VERKLAART DAT DE HIERONDER BESCHREVEN PRODUCTEN

ELEKTROPOMP (1~, 3~, 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BGM., BGM.GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., COF., COF., DIWA., DIWA.SG.,  
DIWA.GT., DL., DL.CG., DL.C., DLG., DLV., DLV.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT.,  
DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE.,  
FCTS., FHE., FHE., FHS., FHS., FHF., FHF., FHM., FHM.Z., FHM.S., FHM.VX., FHM.VX.CG., P., PSA., SC.,  
SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHS., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C.,  
SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

# 2 .GS., .GSL., .GSL., SVI.E., SVI.S., SVI.N., TDB.DN., TDB.DF., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN.,  
TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6.,  
ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1~, 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA.,  
GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.,

CIRCULATIEPOMPEN (1~, 3~, 50 HZ)

# 3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBV., TLC., TCB., TLCH., TLCHB., TLOCK., TLOCK., TLOCK.,  
# 4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.

IN OVEREENSTEMMING ZIJN MET DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EUROPESE RICHTLIJNEN

- MACHINES 98/37/EG (⇨ 28.12.2009), 2006/42/EG (29.12.2009 ⇨)
- ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEITS 2004/108/EG

EN DE VOLGENDE TECHNISCHE NORMEN

- # 1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- # 4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

HET TECHNISCH DOSSIER IS BESCHIKBAAR BIJ LOWARA SRL UNIPERSONALE.

**nl** **EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**

**« VERTALING »**

DE FIRMA LOWARA SRL UNIPERSONALE, GEVESTIGD TE VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) -  
ITALIË, VERKLAART DAT DE HIERONDER BESCHREVEN PRODUCTEN

POMP

CEF., COF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF., FHF.,  
TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.F.,  
TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

IN OVEREENSTEMMING ZIJN MET DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EUROPESE RICHTLIJNEN

- MACHINES 98/37/EG (⇨ 28.12.2009), 2006/42/EG (29.12.2009 ⇨)

EN DE VOLGENDE TECHNISCHE NORMEN

EN 809

HET TECHNISCH DOSSIER IS BESCHIKBAAR BIJ LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009  
AMEDEO VALENTE  
(DIRECTEUR VAN R&D EN ENGINEERING)  
rev.03

## da EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

## « OVERSÆTTELSE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MED SÆDE I VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIEN, ERKLÆRER AT NEDENSTÅENDE PRODUKTER

ELEKTROPUMPE (1~; 3~; 50 HZ, 60 HZ)

#1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., COF., COF., DIWA., SG., DIWA., GT., DL., DL.CG., DLC., DLS., DLV., CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHEB., FHS., FHB., FHF., FHB., FHM., HM.Z., HMS., MINIVX., CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

#2 .GS., .GSL., SVI.E., SVI.S., SVI.N., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1~; 50 HZ, 60 HZ)

#1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.,

SIRKULATIONS PUMPER (1~; 3~; 50 HZ)

#3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBC., T.LC., T.LCB., T.LCH., T.LCHB., T.LCK., T.LCSOL.,

#4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.

OPFYLLER BETINGELSENE I FØLGENDE EUROPEISKE DIREKTIVER

- MASKINER 98/37/EF (⇒ 28.12.2009), 2006/42/EF (29.12.2009 ⇒)
- ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET 2004/108/EG

ENDVIDERE OPFYLLER PRODUKTERNE BETINGELSENE I FØLGENDE TEKNISKE STANDARDER.

#1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

#2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

#3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

#4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

DET TEKNISKE DOSSIER KAN BESTILLES VED LOWARA SRL UNIPERSONALE.

## da EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

## « OVERSÆTTELSE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MED SÆDE I VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIEN, ERKLÆRER AT NEDENSTÅENDE PRODUKTER

PUMPE

CEF., COF., FHF., FHB., .GSL., .SHF., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., SVI.S., SVI.N., TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

OPFYLLER BETINGELSENE I FØLGENDE EUROPEISKE DIREKTIVER

- MASKINER 98/37/EF (⇒ 28.12.2009), 2006/42/EF (29.12.2009 ⇒)

ENDVIDERE OPFYLLER PRODUKTERNE BETINGELSENE I FØLGENDE TEKNISKE STANDARDER

EN 809

DET TEKNISKE DOSSIER KAN BESTILLES VED LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE  
(CHEF FOR F&U OG TEKNISK AFDELING)

rev.03

## no EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

## « OVERSETTELSE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MED KONTOR I VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, ERKLÆRER AT PRODUKTERNE BESKREVET NEDENFOR

ELEKTROPUMPE (1~; 3~; 50 HZ, 60 HZ)

#1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., COF., COF., DIWA., SG., DIWA., GT., DL., DL.CG., DLC., DLS., DLV., CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHEB., FHS., FHB., FHF., FHB., FHM., HM.Z., HMS., MINIVX., CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

#2 .GS., .GSL., SVI.E., SVI.S., SVI.N., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1~; 50 HZ, 60 HZ)

#1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.,

SIRKULATIONS PUMPER (1~; 3~; 50 HZ)

#3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBC., T.LC., T.LCB., T.LCH., T.LCHB., T.LCK., T.LCSOL.,

#4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.

OPFYLLER BETINGELSENE I FØLGENDE EUROPEISKE DIREKTIVER

- MASKINER 98/37/EF (⇒ 28.12.2009), 2006/42/EF (29.12.2009 ⇒)
- ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET 2004/108/EG

PRODUKTERNE ER OGSÅ I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE TEKNISKE NORMER:

#1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

#2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

#3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

#4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

DET TEKNISKE DOKUMENTASJONEN ER TILGJENGELIG HOS LOWARA SRL UNIPERSONALE.

## no EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

## « OVERSETTELSE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, MED KONTOR I VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, ERKLÆRER AT PRODUKTERNE BESKREVET NEDENFOR

PUMPE

CEF., COF., FHF., FHB., .GSL., .SHF., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., SVI.S., SVI.N., TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

OPFYLLER BETINGELSENE I FØLGENDE EUROPEISKE DIREKTIVER

- MASKINER 98/37/EF (⇒ 28.12.2009), 2006/42/EF (29.12.2009 ⇒)

PRODUKTERNE ER OGSÅ I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE TEKNISKE NORMER:

EN 809

DET TEKNISKE DOKUMENTASJONEN ER TILGJENGELIG HOS LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE  
(DIREKTØR FOR R&D OG ENGINEERING)

rev.03



## pl DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

## « TŁUMACZENIE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, Z SIEDZIBĄ W VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, NINIJSZYM OŚWIADCZA, ŻE NASTĘPUJĄCE PRODUKTY

POMPY ELEKTRYCZNE (1-, 3-, 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BG., BGM., GARDEN., CEA., V., CA., N., CA., CO., K., CEF., COF., DIWA., SG., DIWA., GT., DL., DL., CG., DLG., DLS., DLV., CG., DN., DN., CG., DOC., V., DOC., GT., DOC., SG., DOMO., DOMO., VX., DOMO., GT., DOMO., SG., DOMO., GRI., SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHE., FHS., FHS., FHF., FHF., HM., HM., Z., HMS., MINIVX., MINIVX., CG., P., PSA., SC., SC., C., SC., CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOD., SP., SV., F., SV., N., SV., R., SV., T., SV., C., SV., V., VORTEX., VORTEX., CG.

# 2 .GS., .GSL., SVI., S., SVI., N., TDB., DN., TDB., F., TDB., FN., TDB., GF., TDB., GN., TDB., N., TDV., DF., TDV., DN., TDV., F., TDV., FN., TDV., GF., TDV., GN., TDV., N., Z6., Z6., D., ZN6., ZN6., D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1-, 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.

CYRKULATORY (1-, 3-, 50 HZ)

# 3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBV., TLC., TLCH., TLCHB., TLCK., TLCSOL.

# 4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.

ZGODNE SĄ Z KLAUZULAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH

- MASZYN 98/37/WE (⇒ 28.12.2009), 2006/42/WE (29.12.2009 ⇒)
- KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ 2004/708/WE

ZASTOSOWANYM UJEDNOLICONYM NORMOM, A W SZCZEGÓLNOŚCI:

- # 1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- # 4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

DOKUMENTACJA TECHNICZNA JEST DOSTĘPNA W LOWARA SRL UNIPERSONALE.

## pl DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

## « TŁUMACZENIE »

LOWARA SRL UNIPERSONALE, Z SIEDZIBĄ W VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, NINIJSZYM OŚWIADCZA, ŻE NASTĘPUJĄCE PRODUKTY

POMPY

CEF., COF., FHF., FHF., .GS., .GSL., SHF., SV., F., SV., N., SV., R., SV., T., SV., C., SV., V., SVI., S., SVI., N., TDB., DN., TDB., FN., TDB., F., TDB., FN., TDB., GF., TDB., GN., TDB., N., TDV., DF., TDV., DN., TDV., F., TDV., FN., TDV., GF., TDV., GN., TDV., N., Z6., Z6., D., ZN6., ZN6., D.,

ZGODNE SĄ Z KLAUZULAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH

- MASZYN 98/37/WE (⇒ 28.12.2009), 2006/42/WE (29.12.2009 ⇒)

ZASTOSOWANYM UJEDNOLICONYM NORMOM, A W SZCZEGÓLNOŚCI:

EN 809

DOKUMENTACJA TECHNICZNA JEST DOSTĘPNA W LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE

(DYREKTOR R&D | ENGINEERING)

rev.03



## cs PROHLÁŠENÍ ES O SHODĚ

## « PŘEKLAD »

SPOLEČNOST LOWARA SRL UNIPERSONALE, SE SÍDLEM VE VIA LOMBARDI 14-36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIE, PROHLÁŠUJE, ŽE NÍŽE POPSANÉ VÝROBKY:

ELEKTRICKÉ ČERPADLO (1-, 3-, 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BG., BGM., GARDEN., CEA., V., CA., N., CA., CO., K., CEF., COF., DIWA., SG., DIWA., GT., DL., DL., CG., DLG., DLS., DLV., CG., DN., DN., CG., DOC., V., DOC., GT., DOC., SG., DOMO., DOMO., VX., DOMO., GT., DOMO., SG., DOMO., GRI., SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHE., FHS., FHS., FHF., FHF., HM., HM., Z., HMS., MINIVX., MINIVX., CG., P., PSA., SC., SC., C., SC., CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOD., SP., SV., F., SV., N., SV., R., SV., T., SV., C., SV., V., VORTEX., VORTEX., CG.

# 2 .GS., .GSL., SVI., S., SVI., N., TDB., DN., TDB., F., TDB., FN., TDB., GF., TDB., GN., TDB., N., TDV., DF., TDV., DN., TDV., F., TDV., FN., TDV., GF., TDV., GN., TDV., N., Z6., Z6., D., ZN6., ZN6., D.,

AUTOKLÁV (GRUPPISFERA & BLOCK) (1-, 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.

OBĚHOVÁ ČERPADLA (1-, 3-, 50 HZ)

# 3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBV., TLC., TLCH., TLCHB., TLCK., TLCSOL.

# 4 FLC., FLCG., EFLC., EFLCG.

JSOU VYROBENY V SOULADU S NÁSLEDUJÍCIMI SCHVÁLENÝMI NAŘIZENÍMI EVROPSKÝCH SMĚRNIC

- SMĚRNICE Č. 98/37/ES O STROJOVÝCH ZAŘÍZENÍCH (⇒ 28.12.2009), 2006/42/ES (29.12.2009 ⇒)
- SMĚRNICE Č. 2004/708/ES O ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITĚ

A V SOULADU S NÁSLEDUJÍCIMI TECHNICKÝMI NORMAMI:

- # 1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- # 4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

TECHNICKÁ BROŽURA JE K DISPOZICI U SPOLEČNOSTI LOWARA SRL UNIPERSONALE.

## cs PROHLÁŠENÍ ES O SHODĚ

## « PŘEKLAD »

SPOLEČNOST LOWARA SRL UNIPERSONALE, SE SÍDLEM VE VIA LOMBARDI 14-36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIE, PROHLÁŠUJE, ŽE NÍŽE POPSANÉ VÝROBKY:

ČERPADLA

CEF., COF., FHF., FHF., .GS., .GSL., SHF., SV., F., SV., N., SV., R., SV., T., SV., C., SV., V., SVI., S., SVI., N., TDB., DN., TDB., FN., TDB., F., TDB., FN., TDB., GF., TDB., GN., TDB., N., TDV., DF., TDV., DN., TDV., F., TDV., FN., TDV., GF., TDV., GN., TDV., N., Z6., Z6., D., ZN6., ZN6., D.,

JSOU VYROBENY V SOULADU S NÁSLEDUJÍCIMI SCHVÁLENÝMI NAŘIZENÍMI EVROPSKÝCH SMĚRNIC

- SMĚRNICE Č. 98/37/ES O STROJOVÝCH ZAŘÍZENÍCH (⇒ 28.12.2009), 2006/42/ES (29.12.2009 ⇒)

A V SOULADU S NÁSLEDUJÍCIMI TECHNICKÝMI NORMAMI:

EN 809

TECHNICKÁ BROŽURA JE K DISPOZICI U SPOLEČNOSTI LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009

AMEDEO VALENTE

(REDITEL R&D a ENGINEERING)

rev.03







**ει ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ**

Η LOWARA SRL UNIPERSONALE, ΜΕ ΕΔΡΑ ΣΤΟ VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ (1~ , 3~ , 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA..SG., DIWA..GT., DL., DL.CG., DL.C., DLG., DLS., DLV., DLV.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHEB., FHS., FHSB., FHF., FHF.B., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

# 2 .GS., .GSL., SVI.E., SVI.S., SVI.N., TDB.DN., TDB.DF., TDB.FB., TDB.FN., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DN., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1~ , 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.

ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΤΕΣ (1~ , 3~ , 50 HZ)

# 3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBV., TLC., TLOC., TLCH., TLCHB., TLCK., TLCSOL., # 4 FLC., FLOG., EFLC., EFLCG.

ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ 98/37/ΕΚ (28.12.2009), 2006/42/ΕΚ (29.12.2009 ⇨)
- ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ 2004/108/ΕΚ

ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

- # 1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- # 4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

Ο ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΣ ΠΑΡΑ LOWARA SRL UNIPERSONALE.

**ει ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ**

Η LOWARA SRL UNIPERSONALE, ΜΕ ΕΔΡΑ ΣΤΟ VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALIA, ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ

ΑΝΤΛΙΑΣ

CEF., COF., FHF., FHF.B., FHS., FHSB., SHF., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., SVI.S., SVI.N., TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ 98/37/ΕΚ (28.12.2009), 2006/42/ΕΚ (29.12.2009 ⇨)

ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

EN 809

Ο ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΣ ΠΑΡΑ LOWARA SRL UNIPERSONALE.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009  
AMEDEO VALENTE  
(ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ R&D και ENGINEERING)  
rev.03

**τρ AT UYGUNLUK BEYANI**

MERKEZİ VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALYA'DA BULLUNAN LOWARA SRL UNIPERSONALE FİRMASI, AŞAĞIDA GÖSTERİLEN ÜRÜNLERİN

ELEKTRİKLI POMPA (1~ , 3~ , 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BG., BGM., GARDEN, CEA., CEA.V., CEA.N., CA., CA.V., CA.N., CO., CO.K., CEF., COF., DIWA., DIWA..SG., DIWA..GT., DL., DL.CG., DL.C., DLG., DLS., DLV., DLV.CG., DN., DN.CG., DOC., DOC.VX., DOC.GT., DOC.SG., DOMO., DOMO.VX., DOMO.GT., DOMO.SG., DOMO.GRI., DOMO.GRI.SG., FCE., FCS., FCTE., FCTS., FHE., FHEB., FHS., FHSB., FHF., FHF.B., HM., HM.Z., HMS., MINIVX., MINIVX.CG., P., PSA., SC., SC.C., SC.CG., SHE., SHS., SHF., SHOE., SHOS., SHOD., SP., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., VORTEX., VORTEX.CG.

# 2 .GS., .GSL., SVI.E., SVI.S., SVI.N., TDB.DN., TDB.DF., TDB.FB., TDB.FN., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DN., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., TDV.N., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

GRUPPISFERA & BLOCK (1~ , 50 HZ, 60 HZ)

# 1 BLOCK BG., BLOCK CEA., BLOCK CA., GRUPPISFERA BG., GRUPPISFERA CEA., GRUPPISFERA CA., GRUPPISFERA HM., GRUPPISFERA P.

SİRKÜLATÖRLER (1~ , 3~ , 50 HZ)

# 3 ECOCIRC EA., EV., EB., EBV., TLC., TLOC., TLCH., TLCHB., TLCK., TLCSOL., # 4 FLC., FLOG., EFLC., EFLCG.

AŞAĞIDA YER ALAN AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİKLERİNDEKİ HÜKÜMLERE UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER:

- 98/37/AT (⇨ 28.12.2009), 2006/42/AT (29.12.2009 ⇨) SAYILI MAKİNE İLE İLGİLİ YÖNETMELİK
- 2004/108/AT SAYILI ELEKTROMANYETİK UYUMLULUK YÖNETMELİĞİ

AYRICA ÜRÜNLERİN AŞAĞIDA YER ALAN TEKNİK STANDARTLARA UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER:

- # 1 EN 809, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 2 EN 809, EN 60204-1, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
- # 3 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- # 4 EN 60335-1, EN 60335-2-51, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

TEKNİK DOSYA LOWARA SRL UNIPERSONALE FİRMASININ ADRESİNDE BULUNMAKTADIR.

**τρ AT UYGUNLUK BEYANI**

MERKEZİ VIA LOMBARDI 14 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE (VI) - ITALYA'DA BULLUNAN LOWARA SRL UNIPERSONALE FİRMASI, AŞAĞIDA GÖSTERİLEN ÜRÜNLERİN

POMPA

CEF., COF., FHF., FHF.B., FHS., FHSB., SHF., SV.F., SV.N., SV.R., SV.T., SV.C., SV.V., SVI.S., SVI.N., TDB.DF., TDB.DN., TDB.F., TDB.FB., TDB.FN., TDB.GF., TDB.GN., TDB.N., TDV.DF., TDV.DN., TDV.F., TDV.FB., TDV.FN., TDV.GF., TDV.GN., Z6., Z6.D., ZN6., ZN6.D.,

AŞAĞIDA YER ALAN AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİKLERİNDEKİ HÜKÜMLERE UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER:

- 98/37/AT (⇨ 28.12.2009), 2006/42/AT (29.12.2009 ⇨) SAYILI MAKİNE İLE İLGİLİ YÖNETMELİK

AYRICA ÜRÜNLERİN AŞAĞIDA YER ALAN TEKNİK STANDARTLARA UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER:

EN 809

TEKNİK DOSYA LOWARA SRL UNIPERSONALE FİRMASININ ADRESİNDE BULUNMAKTADIR.

MONTECCHIO MAGGIORE, 21.12.2009  
AMEDEO VALENTE  
(AR-GE VE MÜHENDİSLİK MÜDÜRÜ)  
rev.03

**« ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ »**

**« ΤΕΡCÜΜΕ »**